



価値を 創造する 都市交通

エルファディンク・ズザンネ
翻訳者・通訳者・リサーチャー

都市交通に関する取り組み

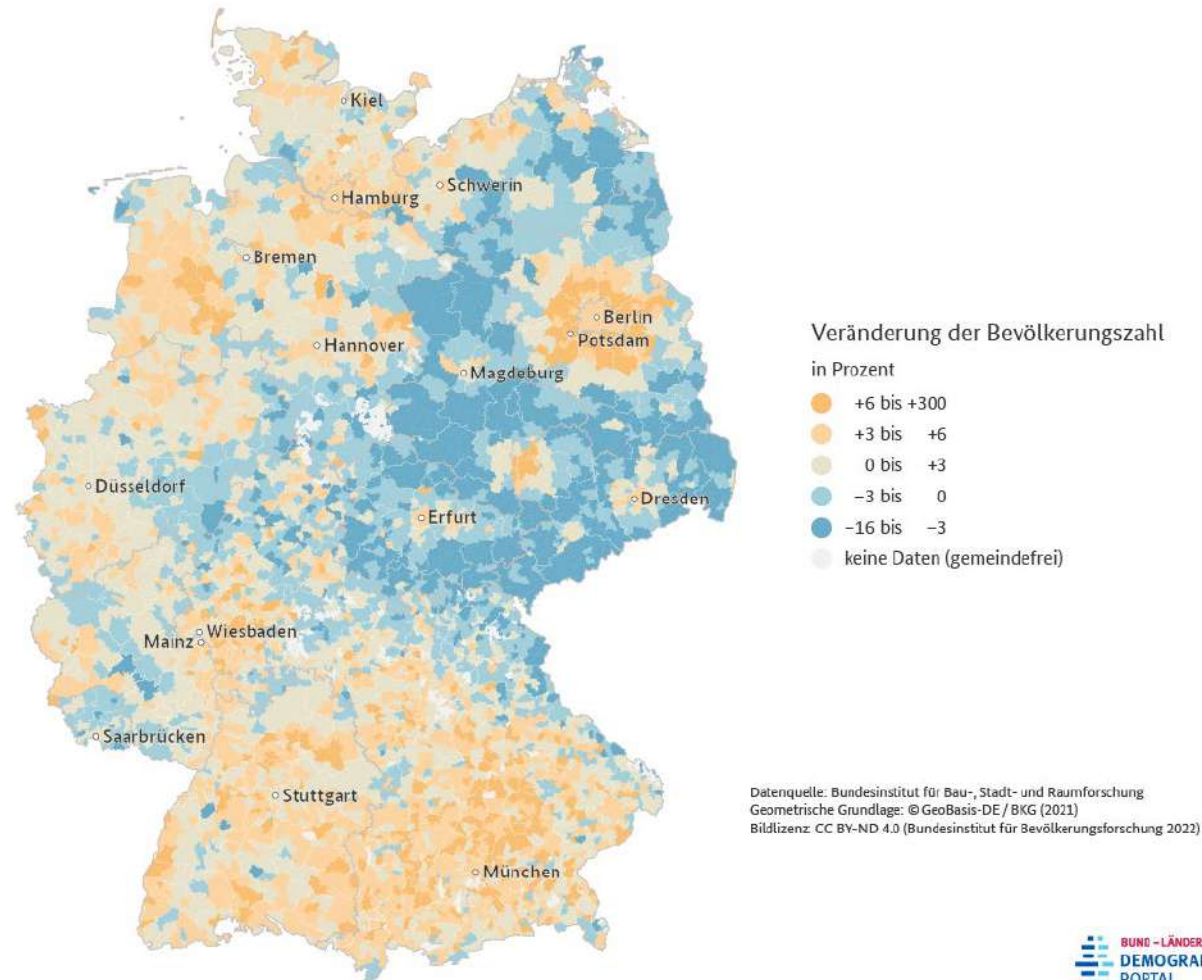


1998年	ボン大学卒業
1998～2000年	茨城県北相馬郡守谷町で国際交流員
2001年以來	自転車・歩行者・公共交通の専門家 → フリーランスのリサーチャー・翻訳者・通訳者 → 「自転車にやさしい雇い主」の鑑定員 → プランナー
2018～2021年	ハンブルク都市圏における 高速自転車道プロジェクトマネージャー
2022年以來	ハンブルク州交通省における歩行交通担当

誰のために価値を創造する？



Bevölkerungswachstum, 2014–2020

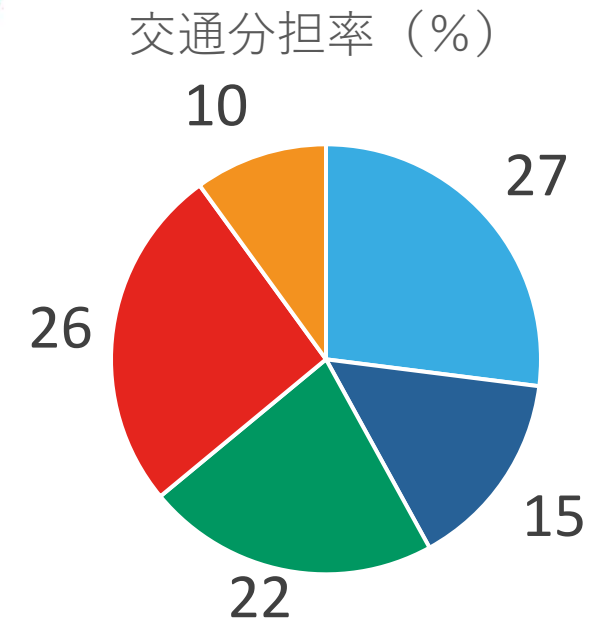
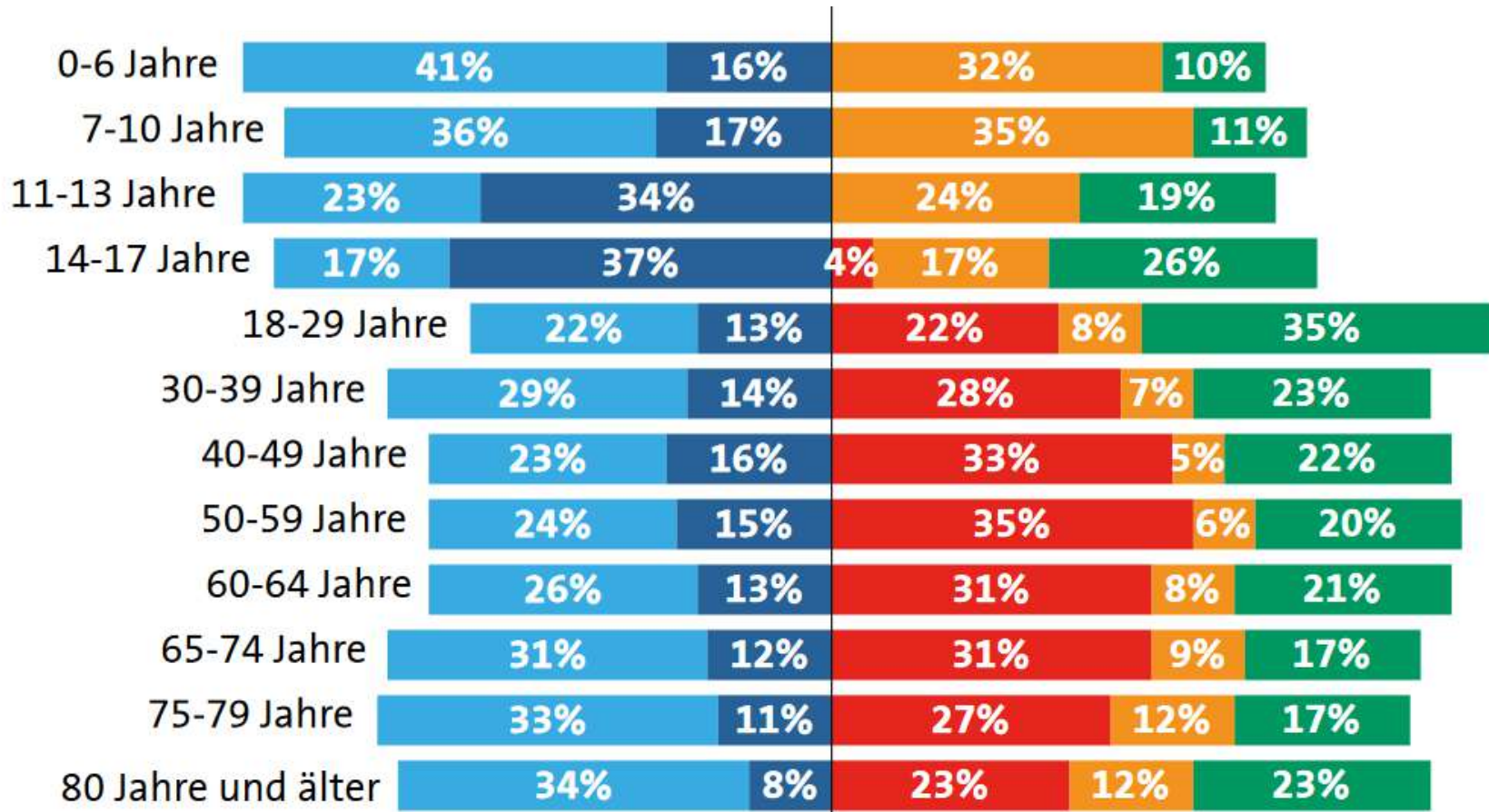


- 少子化・高齢化社会
- 都市生活の増加
- 都市の密集化
- 慢性的交通渋滞
- 気候変動
- 豪雨洪水
- 都市間・地域間競争

誰のために価値を増加する？



ハンブルク州
2017年

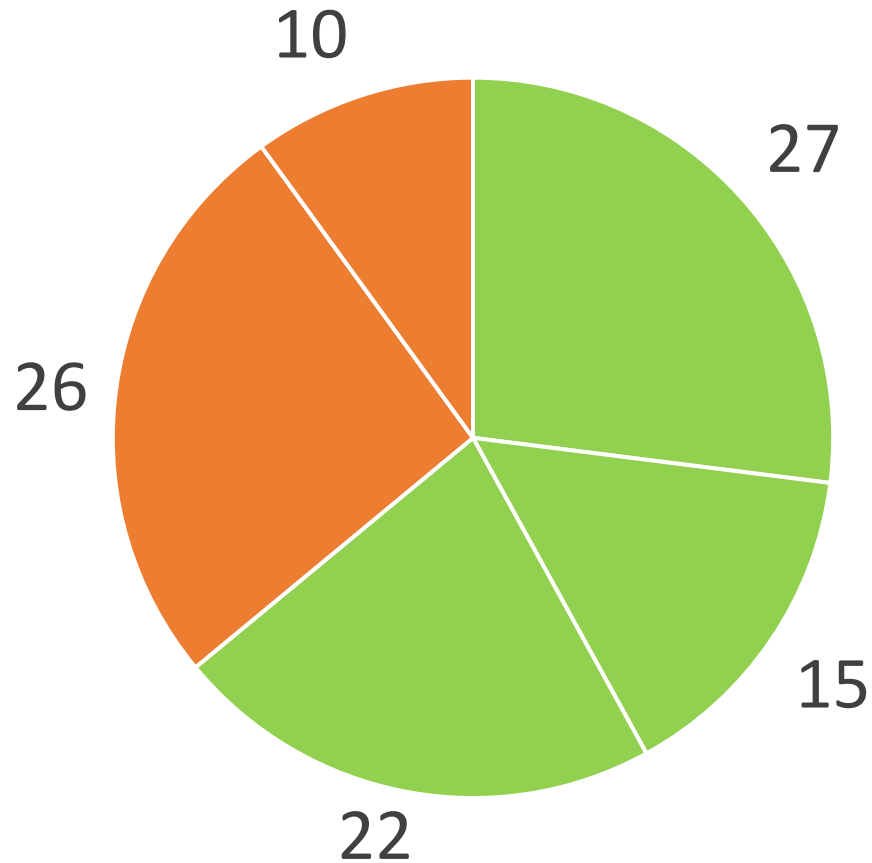


徒歩・自転車・自動車 (運転)・自動車 (同乗)・公共交通

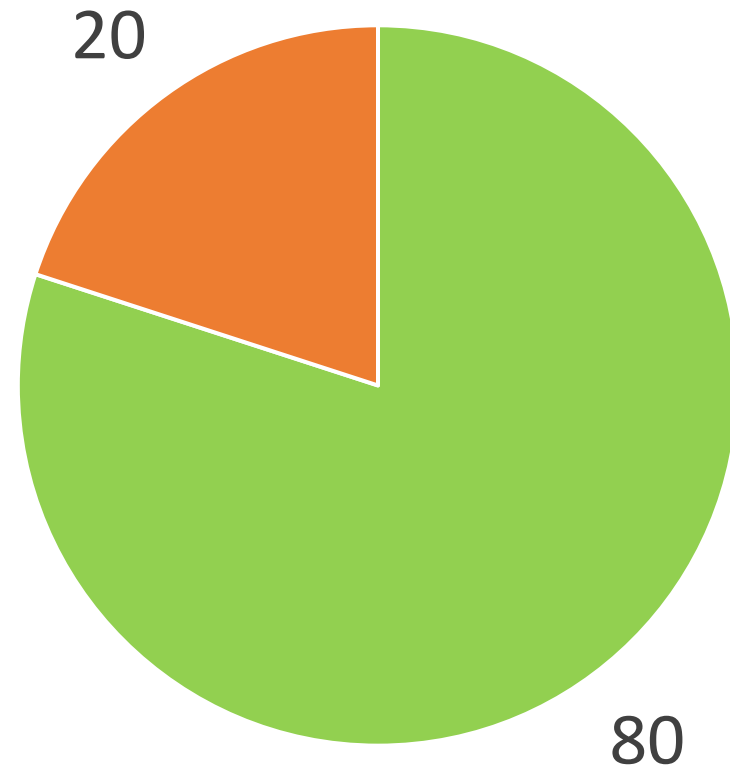
交通分担率を変えよう！



2017年 (%)



2030年 (%)



歩行者・自転車・公共交通・自動車（運転と同乗）

子供 自立した生活への旅立ち



- 自立した移動
- 交通安全教育
- 家の周りを知る
- 友達との交流
- 運動と健康

→ 将来も幸せに生活
できる環境を
保つ

高齢者・障がい者

自立した生活を保つ



- 自立した移動
- 人の世話にならなくてよい
- 社会参加（文化、イベント...）
- 人との交流
- 運動と健康

→ 社会福祉への負担を減らす

男女均等

皆の都市を作る



「男性」の移動パターン

- 通勤や趣味が中心
- 一人での移動が多い
- 遠い移動
- 都心へ移動する
- 乗用車を運転することが多い

「女性」の移動パターン

- 家庭の世話や買い物が多い
- 子供や高齢者との移動が多い
- 短い距離の移動をいくつか繋げる
- 地区内で移動する
- 徒歩や公共交通が多い

→ 今までの交通計画で
注目されている